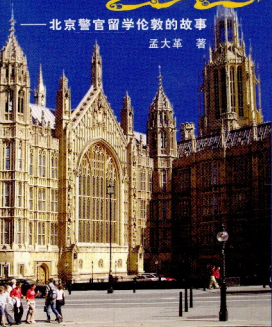


英伦踏歌

——北京警官留学伦敦的故事

孟大革 著



● 华文出版社

英伦踏歌

北京警官留学伦敦的故事

孟大革 / 著

华文出版社

图书在版编目(CIP)数据

英伦踏歌：北京警官留学伦敦的故事 / 孟大革著.
—北京：华文出版社，2005.3
ISBN 7-5075-1569-9

I.英… II.孟… III.游记—作品集—中国—当代
IV.I267.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 018721 号

华 文 出 版 社 出 版

(邮编 100055 北京市宣武区广外大街 305 号 8 区 5 号楼)

网址：<http://www.hwcbs.com.cn>

网络实名名称：华文出版社

电子信箱：hwcbs@263.net

电话 (010) 63370164 (010) 63370170

新 华 书 店 经 销

首钢总公司印刷厂印刷

880×1230 1/32 开本 8.875 印张 插页 4 200 千字

2005 年 3 月第 1 版 2005 年 3 月第 1 次印刷

*

印数：0001~4000 册

定价：18.00 元

谨以此书献给在那段岁月中关心、
惦记我和让我牵挂、惦念的我的亲人和
朋友们。

目 录

前 言	1
听说你也在伦敦——伦敦杂谈	7
听口音不是本地人吧?	7
千万别叫我“大款”	9
说吧	13
站直喽，别趴下	15
四海之内皆兄弟	17
喝酒不闹事，因为酒没劲儿	17
心中的安拉	20
上天保佑吃饱了饭的人民	24
水不在深，有龙则灵——伦敦冬泳记	27
罩子里憋着	27
红掌拨清波	29
给他个“褡裢”	30



人狗情未了（一）	34
学术与爱情	34
上海男人在伦敦	36
打短工的日子	39
值钱的狗命	42
干保安	44

人狗情未了（二）	48
蝶恋花	48
贝克汉姆真“背”	50
嘿！新来的吧？	52
艺术的现代化	56

有产阶级	61
“出无车”	61
历史问题	63
在水一方	65
止步诺丁山	67

搞不懂的英国人（一）	70
你“真棒”	70
谁家没有难念的经？	71

搞不懂的英国人（二）	74
------------------	----

“剥皮”中心	78
--------------	----

都是“苦孩子”	83
---------------	----

我们都是飞行军（一）	85
英国人的“军博”	85
“坏小子”尼克	88
嘘！小声点儿	90
我们都是飞行军（二）	93
罗马人的遗产	93
带你把心悬起来	95
再游康河	98
你的家就是我的家	98
牛顿和鲁班“合建”的桥梁	99
息桥边徒叹息	102
今天要当你的家（一）	104
“中招儿”	104
垄上行	105
“革命”的味道	107
今天要当你的家（二）	109
欢迎到俺家	109
一堂政治课	111
今天要当你的家（三）	114
村里来了“外星人”	114
“审讯”	115
净说实话	118
串警局	121



英伦踏歌

——北京警官留学伦敦的故事

春天让我们去看海（一）124

我和大海有个约会124

沧海一声笑126

春天让我们去看海（二）129

乌鸦变凤凰129

选择出家131

海里的城圈儿133

自然主义者135

给点儿阳光就灿烂（一）139

主任难当139

“玩儿票”的杰克141

别怪俺没跟你说146

给点儿阳光就灿烂（二）150

出头鸟150

当神仙的日子151

路遇高人153

给点儿阳光就灿烂（三）158

腿软因为心里虚158

想法吓人的人159

到处找乐儿161

假做真来真亦假164

恐怖屋里去练胆儿166

伦敦的精神167

自己吓自己170

血雨腥风话牛津	171
“西方太后”	171
TOWN 与 GOWN	173
会玩儿才是本事	175
有钱的当了爷	176
去克林顿的母校走走	178
精神大会餐	181
你的事儿就是我的事儿	181
老莫的故事	182
莎翁环球剧场的社戏	185
倒立着的莎士比亚	186
“‘孟买’焦点访谈”	190
杰克·伦敦衣锦还乡记（一）	194
行不更名	194
“妹子”轶事	197
与北爱尔兰警察“交火”	199
杰克·伦敦衣锦还乡记（二）	204
门户开放的城市	204
爱尔兰人的思维	206
足之蹈之	208
杰克·伦敦衣锦还乡记（三）	211
爱尔兰的“革命圣地”	211
起来吧！饥寒交迫的人民	213
手里的印把子	215



修行的文化	217
皇帝的新衣	221
天下无贼	221
挑战英国特工	223
“获奖”的题外话	226
苏格兰场记者会	228
风水与安全	228
洋“华威先生”	229
“逾淮为枳”	231
假装你不认识我	234
无间道	236
游走苏格兰	240
高地无名	240
流浪者之歌	243
找地儿安家	247
爱丁堡听秧歌	251
王座的背面	256
野百合也有春天	258
湖怪“南茜”	260
搭“错”车	263
“水怪”现身	268
后 记 (春天来了)	271

·前言·

自《便衣警察》在电视荧屏一炮走红之后，一部部关于警察的电视剧也越播越热，把个警察形象烘托得十分高大，直追老电影《今天我休息》中无法休息的马天民，让许多年轻稚嫩的心灵充满了对警察职业的崇敬进而憧憬。1988年我大学毕业时，正赶上北京市公安局来我们学校招收应届毕业生，这给了我这个既非警察院校毕业，又没当过一天兵的普通高等院校的毕业生一个从警的机会，我于是通过面试，加入了人民警察队伍。

凡大学毕业生都需下基层锻炼。我被分配到了听着像坐落在农村的海淀公安分局的北太平庄派出所，当了一名治安警。当时的警察队伍中大学毕业生尚属凤毛麟角，而在基层派出所中，我则变成了十足的“稀有动物”。动物一稀有，难免处于濒危的状态。年轻幼稚，再加上大学生身上自带的一股书呆子气（好听点儿的名称叫书卷气），使我在派出所中成为十足的另类人物。

当时，在所内我的宿舍中住着三个民警，被同事们戏称为所内“三大怪”。其中一位主管所内的食堂，虽为警察，



但实际上角色更像个连队里的“炊事班长”。这位同事性格直爽，脾气暴，沾火就着，且“刀子嘴豆腐心”，说话很冲，被所内同志们评为“不会好好说话的人”。我的另一位同屋，性格内向，什么时候见到他，感觉他总是一脑门子官司，像是时刻在思考着什么问题，以他那高大健壮的体魄，摆个“pose”，绝对像罗丹的《思想者》，他因此被同志们戏称为“不说话的人”。但我的雅号更甚，叫“不说中国话的人”。因为我当时没事儿时就在屋内放英语磁带，把个宿舍整得跟个“英语角”似的，搞得所内邻居们感到很诧异：这小子想干什么？是准备收听敌台，还是想“外逃”？因为我姓孟，他们还给我起了另一个挺有创意的绰号叫“英格力士孟”。这个外号更让人浮想联翩，他是“英语孟”？还是“英语梦”？抑或是在做着“英国梦”？

我的同屋因时常被满屋子的“鸟语”骚扰，经常会皱眉——听得懂吗你？拜托，别整天装大尾巴狼了，成吗？直到有一天，我拿着《读者文摘》给我寄来的一篇我翻译的文章的稿费，请同屋吃了顿饭，才算暂时堵住了他们嘴里的“忿忿不平”。之后，我又陆续在《中国检察报》的“环球司法”专栏里发表了一些介绍海外警法动态的编译文章，使得同宿舍密友们的嘴对我的爱好得以继续保持“沉默”，算是有偿地忍受着我让他们依然感到别扭的时不时的“自说自话”，但他们心里其实一直在嘀咕：说的什么呀？你说的，英国人听得懂吗？

让同事们真正意识到我可能费劲坚持的业余爱好还不光只是自娱自乐，兴许还能听懂外国人嘴里的一句半句英语，是在萨马兰奇宣布2000年奥运会举办城市的那个夜晚。当时全体人员停休，几乎所有人都聚在我们所内的大会议室里

收看电视转播：期待着让中国人牵挂的奥运梦圆的时刻。当萨马兰奇正在感谢北京为申奥所做的努力时，同事们一听他嘴里蹦出了“北京”的发音，以为申奥已成功，情不自禁地起立欢呼起来，我却在此时煞风景地让他们“安静”，我那一声喊，在同事们的耳朵里肯定像听到了乌鸦叫，因为随后电视播音员就报出了悉尼将举办2000年奥运会的“噩耗”。真让我觉得能听懂“鸟语”，有时也是件挺痛苦的事。

随着中国经济的腾飞，北京越来越向国际化都市迈进，一个较为明显的变化就是来京旅游、工作、学习、定居的外国人越来越多了，而派出所接报的涉外案件也不像以往那样稀有了，外语学习也被越来越多的同事当作了时髦的事，而我在同事中的形象也逐渐变得不那么怪异了，可能是让他们也逐渐习惯了吧。但我在英语学习的过程中，却感觉到了越来越多的困惑。自己的英语学习像卡在了瓶颈里，虽然仍是“衣带渐宽终不悔，为‘姨’消得人憔悴”，但努力了半天，仍然没在“灯火阑珊”处，发现那个美丽的“姨”。深深体会到语言的学习到了一定的阶段，要想更上一层楼，必须对异国的文化有深刻的认知，仅仅满足于无语言障碍是远远不够的，你总得把话说得像文化人儿不是？！你得承认扫大街的嘴里的语言和大学教授开口说的话是分着层次的。

当美式英语在中国内地越来越流行时，美国人却对英国人说的英语的语音语调羡慕至极，毕竟那语言是人家英国的出产，原汁原味儿的东西它就是正宗。所以要是能去英国学文化、练语言是我这个“英语孟”的“英国梦”。

当中国终于赢得了2008年奥运会主办权时，作为主办城市的北京在向国际化大都市迈进的行程中又被注入了新的强大的动力。作为首都卫士的北京的警察队伍，在自身队伍



建设上也有了越来越多的大手笔。其中之一，就是首次大规模地向境外派出留学人员，做好人才的培养和储备工作，而选择的外派地点中就有英国的伦敦。北京市公安局决定自2003年始，每年送一批警官去英国伦敦的威斯敏斯特大学攻读国际联络与交流专业的硕士学位。威斯敏斯特大学在2003年获得了英国教育输出女王奖。在招收培养海外留学生上成绩斐然，为振兴英国的教育事业立下了汗马功劳。它的语言教学和大众传媒专业，在英国各类院校的排名中名列前茅。中国国际广播电台“欢乐调频”节目的前主持人王露和北京电视台现在正当红的主持人孔洁都曾在该校就读。

当我得知自己在北京市公安局在全局民警中举办的公开选拔首批赴英留学考试中过关入选时，真和中了“大彩”相仿——这是真的吗？感觉真像正在做着“英国梦”一般。毕竟自己已在基层派出所工作15年了，还能和不少刚从院校毕业不久的年轻的“后生”们一起去英伦留学，你说这不是和1977年刚恢复高考时，那些经过上山下乡锻炼的“老插”们终于有机会上了大学差不多吗？像是一把抓住了一匹正在奔驰向前的骏马的尾巴，也不顾那带铁钉子的飞扬的马蹄子趟起的呛人的尘土和有可能被它们踢伤的危险（就凭你那点儿老底子，学习跟得上吗）了，因为毕竟伦敦这个曾经在大英帝国鼎盛时被誉为世界之都的城市，对世人有太多的吸引，而伦敦作为现代世界警察组织的发源地，对于做警察职业的我来讲则有着更大的吸引力。尽管其昔日的辉煌已经不再，但你别忘了瘦死的骆驼可比马还大——那里的少数民族社区依然林立，光是每天日常被各色人等正在使用的语言就有300余种之多，它依然是名副其实的国际大都市，伦敦大都市警察局的警务工作对于为即将迎来的2008年奥运会做

好安保工作的北京警方来说，无疑有很多可以学习借鉴的地方。而伦敦特有的文化氛围和丰富的人文历史资源，对于来自历史背景、文化传统、政治制度迥异的东方国度的北京警官们来说，更是一个深入了解西方人的历史文化和思维方式，更好地提高国际联络与交流技巧，使英语水平能得到长足进步的得天独厚的所在。

肩负着为 2008 年北京奥运做贡献的沉甸甸的责任，满怀着希望开拓视野，提高素质，增长才干的美好愿望和朋友们的期许，揣着对到一个陌生国度中生活学习的忐忑不安，我与北京市公安局另外九名警官于 2003 年 9 月 12 日起程奔赴英伦，开始了为期一年的“洋插队”，其中的酸甜苦辣都浓缩在了我于那段岁月中及时记录下的一篇篇随笔中，希望能展现给关心爱护我的朋友们，和你们共同分享其间的喜怒哀乐和我的人生感悟与思考。



听口音不是本地人吧？

最初知道伦敦这个名字，源于小时候猜的一个谜语：谜面是“公共厕所”，打外国一城市名。当时中国大多数公厕还比较落后，蹲坑较流行，如厕的人比肩而蹲，边方便边聊天，颇为自然。只是容易吓着注重隐私的外国朋友：人家不知公厕还有如此功能。

对伦敦最初的印象则是来自一部老电影《雾都孤儿》：空气浑浊，像桑拿房，充满恐怖和悬疑。

当我经过 12 个小时飞行后，终于在空中俯瞰英伦三岛时，感觉是：到了海南了？这么巴掌大的地儿。想起苏老前辈流放天涯海角期间，自我解嘲的一句诗：“日啖荔枝三百颗，不辞常作岭南人”。不禁心里嘀咕：这儿产荔枝吗？能给“洋插队”的生活添点滋味？

在伦敦希思罗国际机场排队等候近四个小时入关，已是伦敦当地时间晚上 10 点多了。我当时疲乏得要命，看见那个忙前跑后一直面带笑容维持秩序的英国小伙，直犯疑：这不

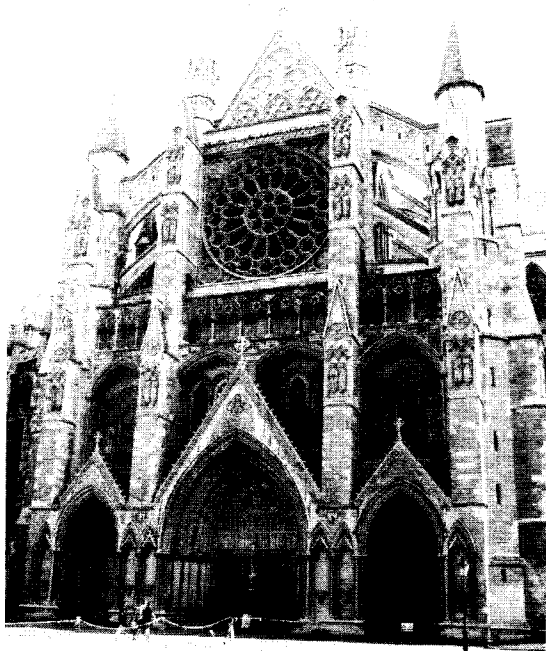


是机器人吧？但让英国人犯疑的是：这群中国人不是难民吧——怎么把家都搬来了？我们的课程负责人杰克在机场见到我们的行李时，肯定这么想来着。当杰克在塞满行李和人的车上喋喋不休地说这说那时，我已开始打盹儿。再睁开眼时，正好车过匹克得力（PICCADDILLY）广场，一个巨大的曲面的电子广告墙映入眼帘（据说是世界上最大的），显出了伦敦的现代。接着车驶入匹克得力大街，又像行进在一条古典砖石建筑的回廊中，让你感觉到了伦敦的厚重。就像谈恋爱，第一印象很重要——我一下就喜欢上了这个城市。

2003年又是英国最早的一年，我们到时是九月天，几乎每天阳光灿烂得一塌糊涂。周末和几个朋友一起坐泰晤士河

观光艇，看到河岸诸如圣保罗大教堂、伦敦塔以及现代艺术馆、莎士比亚中心等古典与现代建筑在阳光下交相辉映的景象时，你会想：有条干净的河流穿过的城市是幸福的。有人说：泰晤士河是流动的历史。当你听完导游沿河介绍一个个景点时，你会有同感。

我们在游览的间歇到福尔摩斯酒吧小坐，发现酒吧不远的一片绿地上有许多英国的“膀爷”（光膀子的男人），正在一张张躺椅上晒太阳，悠闲得不



伦敦西敏寺